

Enhance[®] & Enhance[®] mini Finishing Systems

Sistemas de acabamento

Putssystem

Fineersystemen

Pudse- og poleringssystem

Pusse- og poleringssystem

-viimeistelyjärjestelmät

Nobeiguma sistēma

Apdailos sistemos

Enhance[®] PoGo[®] Polishing System

Sistema de polimento

Poleringssystem

Polijstysteem

Poleringssystem

Poleringssystem

-kiillotusjärjestelmä

Pulēšanas sistēma

Poliravimo sistema

Instruções de utilização _____	Português	3
Bruksanvisning _____	Svenska	5
Gebruiksaanwijzing _____	Nederlands	7
Brugsanvisning _____	Dansk	9
Bruksanvisning _____	Norsk	11
Käyttöopas _____	Suomi	13
Lietošanas instrukcija _____	Latviešu	15
Naudojimo instrukcijos _____	Lietuvių k.	17

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - PORTUGUÊS

Apenas para uso dentário. EUA: sujeito a receita médica.

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini são fabricados em resina de dimetacrilato de uretano polimerizada, impregnados com óxido de alumínio, previamente montados, de utilização única, e concebidos para preparar a superfície dos compósitos para o polimento final. Os polidores Enhance PoGo são dispositivos para polir resina de dimetacrilato de uretano polimerizada, impregnados com diamante, previamente montados e de utilização única para usar no polimento final de todas as restaurações de resina de compósitos e compómeros acessíveis. Quando usados com uma peça manual de trinco contra-ângulo convencional (de baixa rotação), os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini criam uma superfície macia e contornada, com brilho pré-polido, de compósitos e compómeros. Para um polimento ideal da superfície, siga as instruções de utilização dos utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini com os polidores Enhance PoGo conforme é indicado abaixo, ou as massas abrasivas de compósitos Prisma® Gloss™.

1.1 Formas de apresentação (é possível que algumas apresentações não estejam disponíveis em todos os países)

- Os utensílios de acabamento Enhance estão disponíveis como discos, taças e pontas
- Os utensílios de acabamento Enhance mini estão disponíveis como mini-discos, mini-taças e mini-pontas
- Polidores Enhance PoGo estão disponíveis como discos, taças e pontas

1.2 Composição

Utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini: resina de dimetacrilato de uretano polimerizada; óxido de alumínio; dióxido de silicose

Polidores Enhance PoGo: resina de dimetacrilato de uretano polimerizada; diamante em pó fino; dióxido de silicose; mandril de plástico do tipo trinco

1.3 Indicações

- Os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini são indicados para contornar e acabar o formato de restaurações em compósitos e compómeros.
- Os polidores Enhance PoGo são indicados como último passo no polimento de todas as restaurações de resina de compósitos e compómeros devidamente contornadas e acabadas.

1.4 Contraindicações

- Não reutilize. Os componentes dos utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e dos polidores Enhance PoGo são de utilização única e descartáveis. Qualquer tentativa de esterilizar estes artigos prejudicará o seu desempenho.
- Os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e os polidores Enhance PoGo **não podem ser usados em peças manuais de alta rotação (>20 000 RPM)**.

2. NOTAS DE SEGURANÇA

Observe as notas gerais de segurança que se seguem, bem como as notas especiais de segurança nos restantes capítulos destas instruções de utilização.



Símbolo de alerta de segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para o alertar para os potenciais perigos de lesão pessoal. Respeite todas as mensagens de segurança que se seguem a este símbolo, para evitar possíveis lesões.

2.1 Avisos

- Os utensílios de acabamentos Enhance e Enhance mini e os polidores Enhance PoGo são concebidos para serem utilizados sem água. Como acontece com qualquer instrumento rotativo, é gerado calor devido a contacto prolongado. Utilize com rotação convencional (10 000-15 000 RPM) e ligeira pressão intermitente. Rotação e/ou pressão excessivas podem resultar na formação de calor, o que pode colocar em perigo a estabilidade dos instrumentos. A formação de calor pode causar inflamação pulpar. Aplicar uma corrente de ar de arrefecimento durante o acabamento e o polimento ajuda a eliminar os resíduos.
- Utilizar componentes de utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e de polidores Enhance PoGo com elevada rotação e/ou excessiva pressão lateral pode desalojar o polidor do mandril, o qual pode ser aspirado, ingerido ou ferir os tecidos moles.
- Aspiração: Procure assistência médica adequada.
- Ingestão: Não ingira nem administre internamente. Se ocorrer ingestão accidental, beba muita água. Se sentir náuseas ou mal-estar, procure assistência médica imediatamente.
- Olhos, pele, mucosa oral: enxágue abundantemente a área afetada com água e procure assistência médica adequada.
- Há que tomar cuidado para controlar adequadamente qualquer instrumento rotativo, a fim de evitar lesões nos pacientes. O contacto com tecidos moles (pele, gengivas, mucosas) pode causar lesões dos tecidos. Se ocorrer contacto, lave abundantemente a área afetada com água e procure assistência médica adequada.
- Tanto os profissionais como os pacientes devem usar óculos protetores durante a utilização de utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e polidores Enhance PoGo.
- Os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e os polidores Enhance PoGo não devem ser usados em pacientes com antecedentes de reação alérgica grave a nenhum dos seus componentes. Em caso de erupção, irritação ou sensibilidade cutâneas, ou de qualquer outra reação alérgica, procure assistência médica adequada.

2.2 Medidas de precaução

Este produto destina-se a ser usado apenas como especificado nas instruções de utilização. Qualquer utilização deste produto que não esteja de acordo com as instruções de utilização é da única e exclusiva responsabilidade do profissional.

- O recurso a pressão lateral excessiva pode desalojar do mandril o utensílio de acabamento ou o polidor (v. Avisos), ou causar deterioração rápida e diminuição da sua eficácia. Este tipo de pressão excessiva pode ranhurar as superfícies de restauração.
- Utilize em local bem ventilado. Evite inalar partículas transmitidas pelo ar.
- Proteja as restaurações adjacentes contra contacto accidental com instrumentos rotativos.
- Os dispositivos com a marcação "de utilização única" no rótulo só podem ser usados uma vez. Descarte depois da utilização. Não reutilize noutros pacientes para evitar contaminação cruzada.
- Introduza o instrumento o mais profundamente possível, sem aplicar força excessiva no mandril, e confirme se fica fixo.
- A peça manual tem de estar em perfeito estado.
- Retire imediatamente quaisquer instrumentos danificados, dobrados ou que já não estejam concêntricos.
- **Interações:** Nenhuma conhecida.

2.3 Reações adversas

- A má utilização do produto pode causar falhas e resultar em lesões respiratórias, digestivas, oculares, cutâneas ou das mucosas. (V. Contraindicações, Avisos e Precauções)
- A má utilização do produto pode causar calor excessivo. (V. Contraindicações e Avisos)
- Pode ocorrer dermatite de contacto alérgica e outras reações alérgicas em indivíduos suscetíveis. (V. Avisos)

2.4 Armazenamento

Recomenda-se o armazenamento a seco. Conserve os utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini e os polidores Enhance PoGo entre 50 °F-75 °F (10 °C-24 °C). Evite a luz solar direta. Não utilize depois da expiração da data de validade.

3. INSTRUÇÕES PASSO-A-PASSO

1. Aplique a restauração ou a faceta de compósito de acordo com as técnicas padrão. Conclua o desbaste grosseiro dos excessos e defina, aproximadamente, o formato da restauração, recorrendo a buris de acabamento Prisma® ou a um utensílio de acabamento de diamante.



Calor excessivo e/ou falha do instrumento

- Utilize apenas peças manuais com rotação convencional (10 000-15 000 RPM)
- Exerça uma pressão intermitente moderada a ligeira

2. Insira um utensílio de acabamento Enhance ou Enhance mini numa peça manual contra-ângulo de rotação convencional e continue o acabamento. **NOTA:** Utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini NÃO PODEM SER USADOS EM PEÇAS MANUAIS DE ALTA ROTAÇÃO. A agressividade dos utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini é controlada pela pressão exercida sobre a superfície do compósito. Exerça uma pressão intermitente moderada a ligeira, num movimento de polimento. Interrompa frequentemente o contacto, levantando o utensílio de acabamento da superfície.

3. Assim que tenha realizado os contornos finais, continue a polir com os polidores Enhance PoGo como é descrito abaixo, ou com as massas abrasivas de compósitos Prisma® Gloss™, de acordo com as instruções do fabricante, até obter um elevado brilho superficial final.

DICAS SOBRE A TÉCNICA

- A agressividade dos utensílios de acabamento Enhance e Enhance mini é controlada pela pressão exercida sobre a superfície do compósito. Quanto maior for a pressão, mais material é retirado; menor pressão deixa uma superfície mais macia sem retirar muito volume.
- Antes de continuar a polir com polidores Enhance PoGo ou com massas abrasivas de compósitos Prisma Gloss, a restauração deve ser terminada com um contorno final. A superfície deve ficar macia e não deve apresentar defeitos.

Para obter melhores resultados em restaurações maiores, utilizar um utensílio de acabamento intermédio, como o utensílio de acabamento Enhance ou Enhance mini numa peça manual contra-ângulo convencional, ajudará a eliminar arranhões e a criar a superfície desejada macia e sem defeitos.

4. Insira um polidor Enhance PoGo numa peça manual contra-ângulo de rotação convencional.



Calor excessivo e/ou falha do instrumento

- Utilize apenas peças manuais com rotação convencional (10 000-15 000 RPM)
- Exerça uma pressão intermitente moderada a ligeira

NOTA: Polidores Enhance PoGo NÃO PODEM SER USADOS EM PEÇAS MANUAIS DE ALTA ROTAÇÃO.

5. Comece a polir, exercendo uma pressão intermitente ligeira na superfície da restauração, com rotação moderada. Ao utilizar o disco, a superfície plana larga do polidor Enhance PoGo deve ser usada em contacto com a restauração, para otimizar a sua eficácia. Para aumentar o brilho superficial, diminua a pressão exercida sobre a superfície da restauração, com um ligeiro movimento de polimento. **Dica sobre a técnica:** A flexibilidade dos polidores Enhance PoGo, quando empregados ligeiramente, permite o polimento de ângulos lineares estabelecidos sem alterar o formato.

Forma..... Aplicação recomendada

Disco Enhance.....	Superfícies faciais/macias
Disco Enhance mini.....	Superfícies interproximais bucais e linguais, bem como cavidades
Disco Enhance PoGo.....	Superfícies faciais e ângulos lineares estabelecidos
Taça Enhance e Enhance PoGo.....	Áreas de ângulos lineares cervicais e proximais
Taça Enhance mini.....	Acabamento da margem da restauração subgingival de classe V e indireta; estabelecimento da anatomia da cúspide
Ponta Enhance e Enhance PoGo.....	Superfícies linguais posteriores oclusais e côncavas
Ponta Enhance mini.....	Fossa lingual anterior, anatomia oclusal posterior fina

4. HIGIENE



Contaminação cruzada

- Não reutilize produtos de utilização única. Eliminar de acordo com os regulamentos locais.

5. NÚMERO DE LOTE E DATA DE VALIDADE

1. Não utilize depois da expiração da data de validade. Norma ISO utilizada: „AAAA/MM“
2. Os seguintes números devem ser indicados em toda a correspondência:
 - Número de referência do produto
 - Número de lote na embalagem
 - Data de validade na embalagem

BRUKSANVISNING – SVENSKA

Endast för dentalt bruk. USA: endast mot recept.

1. PRODUKTBESKRIVNING

Enhance och Enhance mini Finishers är förmonterade aluminiumoxidimpregnerade finishers av hårdat uretandimetakrylatresin för engångsbruk, avsedda för preparation av kompositytor inför slutlig polering. Enhance PoGo Polishers är diamantimpregnerade poleringsinstrument av hårdat uretandimetakrylatresin för engångsbruk, avsedda för slutlig polering av alla åtkomliga kompositresin- och kompomerfyllningar. Vid användning med ett vinkelstycke för lågvarv (låg hastighet) ger Enhance och Enhance mini Finishers en slät, konturerad yta med förpolerad ytglans på komposit och kompomerer. Följ bruksanvisningen nedan för Enhance och Enhance mini Finishers med Enhance PoGo Polishers eller Prisma® Gloss™ Composite Polishing Pastes för optimal ytpolering.

1.1 Produktsortiment (Vissa produkter finns inte tillgängliga i alla länder)

- Enhance Finishers finns som: trissor, koppar och koner
- Enhance mini Finishers finns som: minitrisor, minikoppar och minikoner
- Enhance PoGo Polishers finns som: trissor, koppar och koner

1.2 Sammansättning

Enhance och Enhance mini Finishers: Polymeriserad uretandimetakrylatresin, aluminiumoxid, kiseldioxid
Enhance PoGo Polishers: Polymeriserad uretandimetakrylatresin, fint diamantpulver, kiseldioxid, plastmandrell av låstyp

1.3 Indikationer

- Enhance och Enhance mini Finishers är avsedda att konturera och färdigställa formen på komposit- och kompomerfyllningar.
- Enhance PoGo Polishers är avsedda som det slutliga steget vid polering av alla korrekt konturerade och färdiga komposit- och kompomerfyllningar.

1.4 Kontraindikationer

- Får ej återanvändas. Komponenterna i Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo är avsedda för engångsbruk. Försök att sterilisera dessa kommer påverka prestandan negativt.
- Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers **får inte användas i vinkelstycken med hög hastighet (>20 000 vpm)**.

2. GENERELL SÄKERHETSINFORMATION

Var uppmärksam på följande generella säkerhetsföreskrifter och de speciella säkerhetsföreskrifter som finns i andra kapitel i denna bruksanvisning.



Säkerhetsvarningssymbol

Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Den varnar om potentiella risker för personskada. Följ alla säkerhetsmeddelanden efter den här symbolen för att undvika möjlig personskada.

2.1 Varning

- Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers är avsedda för användning utan vatten. Som med alla roterande instrument genereras värme vid längre kontakt. Använd i konventionell hastighet (10 000–15 000 vpm) med lätt, intermittert tryck. För hög hastighet och/eller för högt tryck kan resultera i värmeutveckling och kan riskera instrumentens stabilitet. Värmeutveckling kan orsaka inflammation i pulpan. Användning av en kylande luftström under putsning och polering bidrar till avlägsnande av rester.
- Användning av Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers-komponenter i höga hastigheter och/eller med för stort lateralt tryck kan medföra att finishern lossnar från mandrellen, som då kan inandas, sväljas eller orsaka mjukvävnadsskada.
- Inandning: Sök lämplig sjukvård.
- Sväljning: Får inte sväljas eller intas invärtes. Vid oavsiktlig sväljning, drick mycket vatten. Vid illamående eller kräkning ska sjukvård uppsökas omedelbart.
- Ögon, hud, munnens slemhinna: Skölj det påverkade området ordentligt med vatten och sök lämplig sjukvård.
- Försiktighet ska iaktas för att tillgodose kontroll över alla roterande instrument för att skydda patienter från skada. Kontakt med mjukvävnad (hud, tandkött, slemhinna) kan resultera i skada. Om kontakt uppstår, skölj det påverkade området ordentligt med vatten och sök lämplig sjukvård.
- Tandvårdspersonal och patienter ska använda skyddsglasögon vid användning av Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers.
- Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers ska inte användas på patienter med en historik av kraftigt allergisk reaktion mot någon av komponenterna. Om hudutslag, irritation eller annan allergisk reaktion uppstår ska sjukvård uppsökas omedelbart.

2.2 Försiktighet

- Denna produkt är avsedd att användas endast enligt specifika instruktioner i bruksanvisningen. All annan användning än enligt beskrivning i bruksanvisningen är helt och hållet på den enskilde tandläkarens eget ansvar.
- Användning med för stort lateralt tryck kan få Finisher eller Polisher att lossna från mandrellen (se Varning) eller orsaka snabb försämring och minskad effektivitet. Den typen av för stort tryck kan orsaka utholkning av fyllningstorna.
- Använd på välventilerad plats. Undvik att inhalera luftburna partiklar.
- Skydda angränsande fyllningar från att komma i kontakt med roterande instrument.

- Enheter märkta med "engångsbruk" är endast avsedda för engångsbruk. Kassera efter användning. Återanvänd inte på andra patienter för att undvika korskontaminering.
- Montera instrumentet så djupt som möjligt utan överdriven kraft in i vinkelstycket samt kontrollera att det är säkert.
- Vinkelstycket måste vara i korrekt arbetsför kondition.
- Avlägsna omedelbart instrument som är skadade, böjda eller inte längre snurrar jämnt.
- **Interaktioner:** Inga kända.

2.3 Biverkningar

- Felaktig användning av produkten kan orsaka brister som kan resultera i respiratoriska, matsmältnings, ögon, hud eller slemhinneskador. (Se Kontraindikationer, Varning och Försiktighet)
- Felaktig produktanvändning kan orsaka för hög värmeutveckling. (Se Kontraindikationer och Varning)
- Allergisk kontaktdermatit och andra allergiska reaktioner kan uppstå hos känsliga personer. (Se Varning)

2.4 Förvaring

Förvaras torrt. Förvara Enhance och Enhance mini Finishers och Enhance PoGo Polishers vid en temperatur mellan 10 och 24 °C. Undvik direkt solljus. Använd ej efter utgången datum.

3. STEG-FÖR-STEG-INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1. Gör fyllning eller sätt fast kompositfasad enligt sedvanlig teknik. Använd Prisma® finisherborr eller diamanfinisherinstrument för att avlägsna överskott och forma fyllningen.



Överdriven hetta och/eller instrumentfel

- Använd endast vinkelstycken med normal hastighet (10 000–15 000 vpm)
- Använd medel till lätt intermitterent tryck

2. Montera en Enhance eller Finisher i ett vinkelstycke med normal hastighet och fortsätt finishing. **OBSERVERA:** Enhance och Enhance mini Finishers FÅR INTE ANVÄNDAS I VINKELSTYCKEN MED HÖG HASTIGHET. Effekten av Enhance och Enhance mini Finishers påverkas genom trycket som appliceras mot kompositytan. Använd medel till lätt intermitterent tryck i en gnidande rörelse. Lyft bort finishern från ytan då och då.
3. När den slutliga formen är uppnådd, gå vidare till polering med Enhance PoGo Polishers enligt beskrivningen nedan, eller Prisma® Gloss™ Composite Polishing Pastes enligt tillverkarens anvisningar för höggglans.

TEKNIKTIPS

- Effekten av Enhance och Enhance mini Finishers påverkas genom trycket som appliceras mot kompositytan. Ju högre tryck, desto mer material avlägsnas. Lättare tryck ger en slät yta utan att avlägsna volym.
- Innan polering påbörjas med Enhance PoGo Polishers eller Prisma Gloss Composite Polishing Pastes ska fyllningen färdigställas till slutlig form. Ytan ska vara slät och utan defekter.

För bästa resultat vid större fyllningar kan ett mellanfinisherinstrument såsom Enhance eller Enhance mini Finisher användas i ett vinkelstycke för att avlägsna repor och uppnå den önskade släta ytan utan defekter.

4. Montera en Enhance PoGo Polisher i ett konventionellt vinkelstycke.



Överdriven hetta och/eller instrumentfel

- Använd endast vinkelstycken med normal hastighet (10 000–15 000 vpm)
- Använd medel till lätt intermitterent tryck

OBSERVERA: Enhance PoGo Polishers FÅR INTE ANVÄNDAS I VINKELSTYCKEN MED HÖG HASTIGHET.

5. Börja polera med ett lätt, intermitterent tryck i måttlig hastighet mot fyllningens yta. När trissan används ska den platta, breda ytan av Enhance PoGo Polisher vara i kontakt med fyllningen för optimal effektivitet. Öka höggglansen genom att minska trycket på fyllningens yta i en lätt gnidande rörelse. **Tekniktips:** Enhance PoGo Polishers flexibilitet när den används lätt gör det möjligt att polera bestämda vinkelytor utan att ändra form.

Form..... Rekommenderad användning

Enhance Trissa.....	Faciala/slåta ytor
Enhance mini Trissa.....	Buckala och linguala interproximala ytor och fördjupningar
Enhance PoGo Trissa.....	Faciala ytor och bestämda linjevinklar
Enhance och Enhance PoGo Kopp.....	Cervikala och proximala linjevinkelytor
Enhance mini Kopp.....	Finishing av subgingival klass V- och indirekt fyllningsgräns, fastställa cuspanatomi
Enhance och Enhance PoGo Kon.....	Posteriora ocklusala och linguala ytor
Enhance mini Kon.....	Anteriora linguala fossa, fin posterior ocklusal anatomi

4. HYGIEN



Korskontaminering

- Återanvänd inte produkter för engångsbruk. Kassera enligt lokala bestämmelser.

5. BATCH NUMMER OCH UTGÅNGSDATUM

1. Använd ej efter utgången datum. Tillämpad ISO-standard: "AAAA/MM"
2. Följande nummer ska anges vid varje korrespondens:
 - Återbeställningsnummer
 - Batchnummer på förpackningen
 - Utgångsdatum på förpackningen

GEBRUIKSAANWIJZING – NEDERLANDS

Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik. VS: Rx Only [alleen op recept verkrijgbaar]

1. PRODUCTOMSCHRIJVING

Enhance en Enhance mini zijn voorgemonteerde, met aluminiumoxide geïmpregneerde fineerinstrumenten voor eenmalig gebruik, gemaakt van uitgeharde urethaandimethacrylaatkunststof en bedoeld voor het afwerken van composietoppervlakken voor ze worden gepolijst. Enhance PoGo zijn voorgemonteerde, met diamant geïmpregneerde polijstinstrumenten voor eenmalig gebruik, gemaakt van uitgeharde urethaandimethacrylaatkunststof en bedoeld voor het definitief polijsten van alle toegankelijke composiet- en compomeerrestauraties. In combinatie met een conventioneel handstuk met vergrendelend hoekstuk (voor lage snelheid) creëren de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini een glad, gecontoureerd oppervlak met een voorpolijstglans, zowel op composiet- als compomeeroppervlakken. Gebruik na toepassing van de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini de polijstinstrumenten Enhance PoGo, zoals hieronder beschreven staat, voor het optimaal polijsten van het oppervlak, of maak gebruik van de composietpolijstpasta's Prisma® Gloss™.

1.1 Leveringsvormen (sommige leveringsvormen zijn niet in alle landen beschikbaar)

- De fineerinstrumenten Enhance zijn verkrijgbaar als: schijfjes, cupjes en points.
- De fineerinstrumenten Enhance mini zijn verkrijgbaar als: minischijfjes, minicupjes en minipoints.
- De polijstinstrumenten Enhance PoGo zijn verkrijgbaar als: schijfjes, cupjes en points.

1.2 Samenstelling

Fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini: gepolymeriseerde urethaandimethacrylaatkunststof; aluminiumoxide; siliciumdioxide

Polijstinstrumenten Enhance PoGo: gepolymeriseerde urethaandimethacrylaatkunststof; fijn diamantpoeder; siliciumdioxide; plastic mandrel voor vergrendelingsstelsysteem

1.3 Indicaties

- De fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini zijn geïndiceerd voor het contouren en afwerken van de vorm van composiet- en compomeerrestauraties.
- De polijstinstrumenten Enhance PoGo zijn geïndiceerd als definitieve polijststap voor restauraties van composiet en compomeer die vooraf op de juiste wijze zijn gecontoureerd en afgewerkt.

1.4 Contra-indicaties

- Niet hergebruiken. De fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en de polijstinstrumenten Enhance PoGo zijn wegwerpinstrumenten en bedoeld voor gebruik bij één patiënt. Pogingen om deze instrumenten te steriliseren zullen een negatieve invloed hebben op hun prestaties.
- Gebruik de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en de polijstinstrumenten Enhance PoGo **niet voor handstukken die op hoge snelheid werken (>20.000 toeren)**.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Houd rekening met onderstaande algemene veiligheidsinstructies en de speciale veiligheidswaarschuwingen in andere hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.



Veiligheidswaarschuwingssymbool

Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor een potentieel risico van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsinstructies die na dit symbool zijn opgenomen op, om mogelijk letsel te voorkomen.

2.1 Waarschuwingen

- De fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en de polijstinstrumenten Enhance PoGo zijn bedoeld voor gebruik zonder water. Net als bij andere roterende instrumenten treedt er bij langer contact warmteontwikkeling op. Gebruik de instrumenten op normale snelheid (10.000-15.000 toeren) en pas lichte druk toe, met de nodige onderbrekingen. Een te grote snelheid en/of druk kunnen leiden tot te sterke warmteontwikkeling, wat de stabiliteit van de instrumenten in gevaar brengt. Warmteontwikkeling kan leiden tot een ontsteking van de pulpa. Gebruik tijdens het fineren en polijsten een koelende luchtstroom voor het beter verwijderen van restanten.
- Bij gebruik van de componenten van de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en polijstinstrumenten Enhance PoGo op hoge snelheid en/of bij overmatige zijdelingse druk kan het instrument losraken van de mandrel en daardoor worden geaspireerd, ingeslikt of kan letsel aan de weke delen veroorzaken.
- Aspireren: raadpleeg een arts.
- Inslikken: niet inslikken, niet voor inwendig gebruik. Drink bij per ongeluk doorslikken veel water. Raadpleeg bij misselijkheid of onwel worden direct een arts.
- Ogen, huid, mondslimvlies: Spoel het aangedane gebied grondig schoon met water en raadpleeg een arts.
- Zorg ervoor dat u roterende instrumenten steeds goed onder controle hebt, om letsel bij de patiënt tegen te gaan. Contact met de weke delen (huid, tandvlees, slijmvlies) kan letsel aan het weefsel veroorzaken. Spoel het aangedane gebied na contact grondig schoon met water en raadpleeg een arts.
- Zorg dat tandheelkundigen en patiënten tijdens het gebruik van de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en polijstinstrumenten Enhance PoGo een veiligheidsbril dragen.
- Gebruik de fineerinstrumenten Enhance en Enhance mini en de polijstinstrumenten Enhance PoGo niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze zeer allergisch zijn voor een van de bestanddelen. Raadpleeg direct een arts in geval van huiduitslag, irritatie, overgevoeligheid of andere allergische reacties.

2.2 Voorzorgsmaatregelen

- Dit product is alleen bedoeld om gebruikt te worden overeenkomstig de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Elke toepassing die daarvan afwijkt geschiedt naar goeddunken en uitsluitende verantwoording van de tandarts.

- Bij toepassing onder overmatige zijdelingse druk kan het fineer- of polijstinstrument losraken van de mandrel (zie Waarschuwingen) of er kan snellere slijtage optreden en het instrument kan minder goed gaan werken. Toepassing van overmatige druk kan zichtbare sporen achterlaten op het oppervlak van de restauratie.
- Gebruik in een goed geventileerde omgeving. Voorkom inademing van de rondzwevende fijne deeltjes.
- Bescherm naburige restauraties tegen onbedoeld contact met de roterende instrumenten.
- Medische hulpmiddelen met het opschrift 'voor eenmalig gebruik' mogen slechts één keer worden gebruikt. Gooi deze hulpmiddelen na gebruik weg. Niet gebruiken bij andere patiënten, om kruisbesmetting te voorkomen.
- Plaats het instrument zo diep mogelijk in de houder, zonder daarbij overmatige druk toe te passen, en controleer of het instrument goed vastzit.
- Het handstuk moet in een goed werkende staat verkeren.
- Verwijder instrumenten die beschadigd of verbogen zijn of die niet meer concentrisch draaien.
- **Interacties:** Geen interacties bekend.

2.3 Ongunstige reacties

- Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot letsel aan de luchtwegen, het spijsverteringsstelsel, de ogen, de huid of de slijmvliezen. (Zie Contra-indicaties, Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen)
- Verkeerd gebruik van het product kan tot overmatige warmteontwikkeling leiden. (Zie Contra-indicaties en Waarschuwingen)
- Bij personen die daarvoor gevoelig zijn kunnen allergische contactdermatitis en andere allergische reacties optreden. (Zie Waarschuwingen)

2.4 Bewaren

Bewaar op een droge plaats. Bewaar de finerinstrumenten Enhance en Enhance mini en de polijstinstrumenten Enhance PoGo bij een temperatuur van 10 °C à 24 °C. Vermijd direct zonlicht. Niet gebruiken na de vervaldatum.

3. STAP-VOOR-STAPINSTRUCTIES

1. Breng de restauratie of de compositveneer aan met de gebruikelijke technieken. Werk de restauratie grof bij, verwijder overtollig materiaal en geef de voorziening de gewenste basisvorm met behulp van de Prisma®-finerinstrumenten of diamanten finerinstrumenten.



Overmatige warmte en/of falen van het instrument

- Gebruik alleen handstukken die werken op de gebruikelijke snelheden (10.000-15.000 toeren).
- Pas lichte tot matige druk toe, met de nodige onderbrekingen.

2. Breng een Enhance- of Enhance mini-finerinstrument aan in een conventioneel handstuk met hoekstuk en werk de restauratie verder af. **LET OP:** Gebruik de finerinstrumenten Enhance en Enhance NIET MET HANDSTUKKEN DIE OP HOGE SNELHEID WERKEN. De abrasiviteit van de finerinstrumenten Enhance & Enhance mini wordt bepaald door de hoeveelheid druk die op het compositoppervlak wordt uitgeoefend. Pas lichte tot matige druk toe, met de nodige onderbrekingen en in poetsende bewegingen. Til het finerinstrument regelmatig op van het oppervlak.
3. Werk de restauratie af tot uiteindelijk de definitieve contour is bereikt en polijst dan met de polijstinstrumenten Enhance PoGo, zoals hieronder beschreven staat, of met de compositpolijstpasta's Prisma® Gloss™. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op om een sterke glans te krijgen.

TECHNIEKTIPS

- De abrasiviteit van de finerinstrumenten Enhance & Enhance mini wordt bepaald door de hoeveelheid druk die op het compositoppervlak wordt uitgeoefend. Hoe groter de druk, hoe meer materiaal er wordt verwijderd; lichtere druk zorgt voor een gladder oppervlak, maar vermindert de verwijdering van materiaal.
- Geef de restauratie eerst haar definitieve contour voor u begint met polijsten met de polijstinstrumenten Enhance PoGo of de compositpolijstpasta's Prisma Gloss. Zorg ervoor dat het oppervlak glad is en geen defecten vertoont.

Voor het beste resultaat moet bij grotere restauraties liefst tussentijds een finerinstrument zoals de Enhance of Enhance mini worden gebruikt in een conventioneel handstuk met hoekstuk, voor het verwijderen van krasjes en voor het gewenste gladde oppervlak zonder defecten.

4. Breng een Enhance PoGo-polijstinstrument aan in een conventioneel handstuk met hoekstuk.



Overmatige warmte en/of falen van het instrument

- Gebruik alleen handstukken die werken op de gebruikelijke snelheden (10.000-15.000 toeren).
- Pas lichte tot matige druk toe, met de nodige onderbrekingen.

5. LET OP: Gebruik de polijstinstrumenten Enhance PoGo NIET MET HANDSTUKKEN DIE OP HOGE SNELHEID WERKEN. Begin met polijsten met lichte druk op het oppervlak van de restauratie, met de nodige onderbrekingen en een gemiddelde snelheid. Zorg bij gebruik van het schijfje dat het platte, brede oppervlak van het Enhance PoGo-polijstinstrument in contact staat met de restauratie, voor een optimale werking. Om de glans van het oppervlak te vergroten moet de druk die op de restauratie wordt uitgeoefend worden verminderd en moet worden gepolijst met een lichte, poetsende beweging. **Techniektip:** Door de flexibiliteit van Enhance PoGo-polijstinstrumenten kunnen bij lichte druk ook de hoeklijnen worden gepolijst zonder dat er iets verandert aan de vorm ervan.

Vorm..... Aanbevolen toepassing

Enhance-schijfje	faciale vlakken/gladde oppervlakken
Enhance-minischijfje	buccale en linguale proximale oppervlakken en embrasures
Enhance PoGo-schijfje	faciale vlakken en vormgegeven hoeklijnen
Enhance-cupje en Enhance PoGo-cupje	cervicale en proximale hoeklijngebieden
Enhance-minicupje	afwerking marginale gebieden subgingivale klasse V-restauratie en indirecte restauratie; vormgeving van de knobbelanatomie
Enhance-point en Enhance PoGo-point	laterale occlusale vlakken en concave linguale vlakken
Enhance-minipoint	frontale linguale fossa, fijne laterale occlusale anatomie

4. HYGIËNE



Kruisbesmetting

- Producten voor eenmalig gebruik mogen niet worden hergebruikt. Afvalverwerking in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving.

5. BATCHNUMMER EN VERVALDATUM

1. Niet gebruiken na de vervaldatum. De gebruikte ISO-norm is: 'JJJJ/MM'.
2. Vermeld bij alle correspondentie de volgende nummers:
 - Bestelnummer
 - Batchnummer op de verpakking
 - Vervaldatum op de verpakking

BRUGSANVISNING - DANSK

Kun til dental brug. USA: Kun Rx.

1. PRODUKT BESKRIVELSE

Enhance & Enhance mini Finishers er formorerede polerere til engangsbrug, fremstillet af hærdet urethandimethacrylat og imprægneret med aluminiumoxid, udviklet til afsluttende polering af kompositoverflader. Enhance PoGo Polishers er formorerede polerere til engangsbrug, fremstillet af hærdet urethandimethacrylat og diamantimprægneret, udviklet til afsluttende polering af alle typer komposit- og compomerfyldninger. Enhance & Enhance mini Finishers anvendes i et konventionelt vinkelstykke (ved lav hastighed) og giver en glat, kontureret overflade med forpoleret overfladeglans på komposit og compomer. For at sikre en optimal højglanspolering, kan Enhance & Enhance mini Finishers efterfølges af polering med Enhance PoGo Polishers som beskrevet nedenfor eller med Prisma® Gloss™ komposit polerpastaer.

1.1 Leveringsformer (Nogle former fås ikke i alle lande)

- Enhance Finishers fås som: Skiver, kopper og points
- Enhance mini Finishers fås som: Mini skiver, mini kopper, mini points
- Enhance PoGo Polishers fås som: Skiver, kopper og points

1.2 Sammensætning

Enhance & Enhance mini Finishers: Polymeriseret urethandimethacrylatresin, aluminiumoxid, silikonedioxid.

Enhance PoGo Polishers: Polymeriseret urethandimethacrylatresin, fint diamantpulver, silikonedioxid, RA-mandrel i plastik.

1.3 Indikationer

- Enhance & Enhance mini Finishers er beregnet til konturering og forpolering af komposit- og compomerfyldninger.
- Enhance PoGo Polishers er beregnet til afsluttende polering af alle forud konturerede og polerede komposit- og compomerfyldninger.

1.4 Kontraindikationer

- Genbrug ikke produkterne. Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers er beregnet til engangsbrug. Forsøg på at sterilisere produkterne vil have en negativ effekt på deres funktion.
- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers **må ikke anvendes i vinkelstykker med høj hastighed (>20,000 RPM).**

2. GENERELLE SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER

Vær opmærksom på nedenstående generelle sikkerhedsbemærkninger og de specielle sikkerhedsbemærkninger i andre afsnit i denne brugsanvisning.



Advarselssymboler

Dette er advarselssymbolet for sikkerhed. Det anvendes for at advare dig mod mulig risiko for personskade. Overhold alle sikkerhedsbemærkninger i forbindelse med dette symbol for at undgå risiko for skader.

2.1 Advarsler

- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers er udviklet til brug uden vand. Som med andre roterende instrumenter vil der opstå varmeudvikling ved forlænget kontakt. Skal anvendes ved konventionel hastighed (10,000-15,000 RPM) med et let, intermitterende tryk. For høj hastighed og/eller tryk kan resultere i varmeudvikling og kan ødelægge stabiliteten af instrumenterne. Varmeudvikling kan også medføre inflammation i pulpa. Luftpåblæsning med kold luft under pusning og polering kan hjælpe med at fjerne rester af slibestøv.
- Brug af Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers ved høj hastighed og/eller højt lateralt tryk kan medføre, at polereren løsnes fra mandrellen og dermed risiko for aspiration, indtagelse eller blødtvævsskader.
- Aspiration: Søg læge.
- Indtagelse: Må ikke synkes. Hvis produktet synkes ved en fejl, skal patienten drikke store mængder vand. Hvis der opstår kvalme eller ubehag, søges straks læge.
- Øjne, hud og oral slimhinde: Vask det berørte område grundigt med vand og søg læge.
- Udvis omhyggelighed ved at have en god kontrol over alle former for roterende instrumenter for at beskytte patienterne mod skader. Kontakt med blødtvæv (hud, gingiva eller slimhinde) kan medføre skader på vævene. Hvis der opstår kontakt, skylles det berørte område grundigt med vand og der søges læge.
- Tandplejepersonale og patienter bør bære øjenbeskyttelse under brug af Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers.
- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers må ikke anvendes til patienter, som har en historie med alvorlige allergiske reaktioner over for nogle af indholdsstofferne. Hvis der opstår udslet, irritation, sensibilisering eller andre allergiske reaktioner, søges straks læge.

2.2 Sikkerhedsforanstaltninger

- Dette produkt er kun beregnet til brug som specifikt beskrevet i brugsanvisningen. Enhver brug af produktet, der ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen, er udelukkende på behandlerens eget ansvar.
- Brug af Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers med et højt lateralt tryk kan medføre, at polereren løsnes fra mandrellen (se Advarsler) eller medføre, at produktet hurtigt nedbrydes eller er mindre effektivt. Denne type øget tryk kan medføre skader på fyldningens overflade.
- Anvendes i et ventileret lokale. Undgå at indånde luftbårne partikler.
- Beskyt restaureringer på nabo-tænderne, så de ikke ved et uheld beskadiges af roterende instrumenter.
- Produkter, der er mærket "single use" på etiketten er udelukkende beregnet til engangsbrug. Smides væk efter brug. Må ikke anvendes til andre patienter for at undgå risiko for krydskontaminering.

- Indsæt instrumentet så dybt som muligt i vinkelstykket uden at anvende for stor kraft og kontrollør, at det sidder sikkert fast.
- Vinkelstykket skal være i god stand.
- Bortskaf straks instrumenter, som er beskadigede, bøjede eller ikke længere kører koncentrisk.
- **Interaktioner:** Ingen kendte.

2.3 Bivirkninger

- Forkert brug af produktet kan medføre skader på luftvejene, spiserøret, 'øjne, hud eller slimhinder. (Se Kontraindikationer, Advarsler og Sikkerhedsforanstaltninger).
- Forkert brug af produktet kan medføre for stor varmeudvikling. (Se Kontraindikationer og Advarsler).
- Allergisk kontaktdermatitis og andre allergiske reaktioner kan forekomme hos følsomme individer (se Advarsler).

2.4 Opbevaring

Det anbefales at opbevare produkterne tørt. Opbevar Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers mellem 10 °C-24 °C. Undgå direkte sollys. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

3. STEP-BY-STEP BRUGSANVISNING

1. Fremstil fyldningen eller plastfacaden med standardteknikker. Foretag grovkonturering og udformning af formen på restaureringen ved brug af Prisma® pudsebor eller diamantpudsebor.



For stor varmeudvikling og/eller skader på instrumentet

- Anvend kun vinkelstykker ved konventionel hastighed (10,000-15,000 RPM)
- Anvend et moderat til let, intermitterende tryk

2. Indsæt en Enhance eller Enhance mini Finisher i et vinkelstykke med konventionel hastighed og fortsæt pudsningsen.

BEMÆRK: Enhance & Enhance mini Finishers MÅ IKKE ANVENDES I VINKELSTYKKER MED HØJ HASTIGHED.

Agressiviteten af Enhance & Enhance mini Finishers kontrolleres ved hjælp af det tryk, der anvendes mod kompositoverfladen. Anvend et moderat til let, intermitterende tryk i en pudsende bevægelse. Fjern ofte polereren fra overfladen.

3. Når den endelige kontur er opnået, fortsættes med polering med Enhance PoGo Polishers som beskrevet ovenfor, eller Prisma® Gloss™ komposit polerpastaer i henhold til producentens anvisninger for at opnå den endelige højglans.

TEKNIK TIPS

- Aggressiviteten af Enhance & Enhance mini Finishers kontrolleres ved hjælp af det tryk, der appliceres på overfladen af kompositfyldningen. Jo større tryk, jo mere materiale fjernes. Et lettere tryk efterlader en glat overflade, uden at der fjernes større mængde materiale.
- Før polering med Enhance PoGo Polishers eller Prisma Gloss kompositpolerpastaer, skal fyldningen pudses til den endelige kontur. Overfladen skal være glat og uden defekter.

For at opnå de bedste resultater ved pudsnings af større fyldninger, vil brug af et medium pudseinstrument som Enhance eller Enhance mini Finisher i et konventionelt vinkelstykke hjælpe med til at fjerne ridser og etablere den ønskede, glatflader uden defekter.

4. Indsæt en Enhance PoGo Polisher i et vinkelstykke med konventionel hastighed.



For stor varmeudvikling og/eller skader på instrumentet

- Anvend kun vinkelstykker ved konventionel hastighed (10,000-15,000 RPM)
- Anvend et moderat til let, intermitterende tryk

BEMÆRK: Enhance PoGo Polishers MÅ IKKE ANVENDES I VINKELSTYKKER MED HØJ HASTIGHED.

5. Begynd poleringen ved at anvende et let, intermitterende tryk på fyldningsoverfladen ved moderat hastighed. Ved brug af skiven, skal den flade, brede overflade på Enhance PoGo polereren være i kontakt med fyldningen for at optimere effektiviteten. For at opnå højglans, mindskes trykkes på fyldningsoverfladen med et let, pudsende bevægelse. **Teknik tip:** Fleksibiliteten af Enhance PoGo Polishers, når de anvendes med et let tryk, gør det muligt at polere etablerede kantvinkler uden at formen ændres.

Form Anbefalet anvendelse

Enhance Disc	Facialt/glatte flader
Enhance mini Disc	Approksimalt, buccale og lingualt
Enhance PoGo Disc	Facialflader og etablerede kantvinkler
Enhance & Enhance PoGo Cup	Cervicale og approksimale kantområder
Enhance mini Cup	Subgingivale klasse V fyldninger og pudsnings af kantområder på indirekte restaureringer, etablering af cuspanatomi
Enhance & Enhance PoGo Point	Posteriore okklusalfader og konkave lingualflader
Enhance mini Point	Anteriore, linguale fossae, fin posterior okklusal anatomi

4. HYGIEJNE



Krydskontaminering

- Genbrug ikke produkter til engangsbrug. Bortskaffes i henhold til lokale retningslinjer.

5. LOTNUMMER OG UDLØBSDATO

1. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen. I ISO-standarden er anvendt: "ÅÅÅÅ/MM"
2. Følgende numre skal angives i al korrespondance:
 - Genbestillingsnummer
 - Lotnummer
 - Udløbsdato

BRUKSANVISNING - NORSK

Kun til dental bruk. USA: Kun Rx.

1. PRODUKTBESKRIVELSE

Enhance & Enhance mini Finishers er formonterede polererer til engangsbruk, fremstilt av herdet urethandimethacrylat og impregneret med aluminiumoxid, utviklet til avsluttende polering av komposittoverflater. Enhance PoGo Polishers er formonterede polererer til engangsbruk, fremstilt av herdet urethandimethacrylat og diamantimpregneret, utviklet til avsluttende polering av alle typer kompositt- og kompomerfyllinger. Enhance & Enhance mini Finishers anvendes i et konvensjonelt vinkelstykke (ved lav hastighet) og gir en glatt, konturert overflate med forpolert overflateglans på kompositt og kompomer. For å sikre en optimal høyglanspolering, kan Enhance & Enhance mini Finishers etterfølges av polering med Enhance PoGo Polishers som beskrevet nedenfor eller med Prisma® Gloss™ kompositt poleringspastaer.

1.1 Leveringsformer (Noen former er ikke tilgjengelig i alle lande)

- Enhance Finishers fås som: Skiver, kopper og points
- Enhance mini Finishers fås som: Miniskiver, minikopper, minipoints
- Enhance PoGo Polishers fås som: Skiver, kopper og points

1.2 Sammensetning

Enhance & Enhance mini Finishers: Polymerisert urethandimethacrylatresin, aluminiumoxid, silikonedioxid.

Enhance PoGo Polishers: Polymerisert urethandimethacrylatresin, fint diamantpulver, silikonedioxid, RA-mandrel i plastikk.

1.3 Indikasjoner

- Enhance & Enhance mini Finishers er beregnet til konturering og forpolering av kompositt- og kompomerfyllinger.
- Enhance PoGo Polishers er beregnet til avsluttende polering av alle for-konturerte og polerte kompositt- og kompomerfyllinger.

1.4 Kontraindikasjoner

- Engangsbruk. Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers er beregnet til engangsbruk. Forsøk på å sterilisere produktene vil ha en negativ effekt på deres funksjon.
- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers **må ikke anvendes i vinkelstykker med høy hastighet (>20,000 RPM).**

2. GENERELLE SIKKERHETSBEREMKNINGER

Vær oppmerksom på nedenforstående generelle sikkerhetsbemerkinger og de spesielle sikkerhetsbemerkinger i andre avsnitt i denne bruksanvisningen.



Advarselsymboler

ADVARSEL Dette er advarselsymboler for sikkerhet. Det anvendes for å advare deg mot mulig risiko for personskade. Overhold alle sikkerhetsbemerkinger i forbindelse med dette symbol for å unngå risiko for skader.

2.1 Advarsler

- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers er utviklet til bruk uten vann. Som med andre roterende instrumenter vil det oppstå varmeutvikling ved forlenget kontakt. Skal anvendes med konvensjonell hastighet (10,000-15,000 RPM) med et lett, intermitterende trykk. For høy hastighet og/eller trykk kan resultere i varmeutvikling og kan ødelegge stabiliteten av instrumentene. Varmeutvikling kan også medføre inflammasjon i pulpa. Luftblåsing med kald luft under pussing og polering kan hjelpe med å fjerne rester av slipestoff.
- Bruk av Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers ved høy hastighet og/eller høyt lateralt trykk kan medføre at polereren løsner fra mandrellen og dermed risiko for aspirasjon, inntak eller bløtvevskader.
- Aspasjon: Oppsøk lege.
- Inntak: Må ikke svelges. Hvis produktet svelges ved en feil, skal pasienten drikke store mengder vann. Hvis det oppstår kvalme eller ubehag, oppsøk lege straks.
- Øyne, hud og oral slimhinne: Vask det berørte området grundig med vann og oppsøk lege.
- Utvis omhyggelighet ved å ha en god kontroll over alle former for roterende instrumenter for å beskytte pasientene mot skader. Kontakt med bløtvev (hud, gingiva eller slimhinne) kan medføre skader på vevene. Hvis det oppstår kontakt, skyll det berørte området grundig med vann og oppsøk lege.
- Tannpleiepersonale og pasienter bør bruke øyebeskyttelse under bruk av Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers.
- Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers må ikke anvendes til pasienter som har en historie med alvorlig allergiske reaksjoner overfor noen av innholdstoffene. Hvis det oppstår utslett, irritasjon, sensibilitet eller andre allergiske reaksjoner, oppsøk lege straks.

2.2 Forholdsregler

- Dette produktet er kun beregnet til bruk som spesifikt beskrevet i bruksanvisningen. Enhver bruk av produktet, som ikke er i overensstemmelse med bruksanvisningen, er utelukkende på behandlerens eget ansvar.
- Bruk av Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers med et høyt lateralt trykk kan medføre at polereren løsner fra mandrellen (se Advarsler) eller medføre at produktet hurtig nedbrytes eller er mindre effektivt. Denne type økt trykk kan medføre skader på fyllingens overflate.
- Anvendes i et ventilert lokale. Unngå å innånde luftbårne partikler.
- Beskytt restaureringer på nabotennene så de ikke ved et uhell skades av roterende instrumenter.
- Produkter som er merket "single use" på etiketten er utelukkende beregnet til engangsbruk. Kastes etter bruk. Må ikke anvendes til andre pasienter for å unngå risiko for krysskontaminering.

- Sett inn instrumentet så dypt som mulig i vinkelstykket uten å anvende for stor kraft og kontroller at det sitter sikkert fast.
- Vinkelstykket skal være i god stand.
- Fjern straks instrumenter som er skadet, bøyd eller ikke lenger kjører konsentrisk.
- **Interaksjoner:** Ingen kjente.

2.3 Bivirkninger

- Feil bruk av produktet kan medføre skader på luftveiene, spiserøret, øyne, hud eller slimhinner. (Se Kontraindikasjoner, Advarsler og Forholdsregler)
- Feil bruk av produktet kan medføre for stor varmeutvikling. (Se Kontraindikasjoner og Advarsler)
- Allergisk kontaktdermatitt og andre allergiske reaksjoner kan forekomme hos følsomme individer (se Advarsler)

2.4 Oppbevaring

Det anbefales å oppbevare produktene tørt. Oppbevar Enhance & Enhance mini Finishers og Enhance PoGo Polishers mellom 10° C-24 °C. Unngå direkte sollys. Må ikke anvendes etter utløpsdatoen.

3. STEP-BY-STEP BRUKSANVISNING

1. Fremstill fyllingen eller plastfasaden med standardteknikker. Foreta grovkonturering og utforming på restaureringen ved bruk av Prisma® pusseborr eller diamantpusseborr.



For stor varmeutvikling og/eller skader på instrumentet

- Anvend kun vinkelstykker ved konvensjonell hastighet (10,000-15,000 RPM)
- Anvend et moderat til lett intermitterende trykk

2. Sett inn en Enhance eller Enhance mini Finisher i et vinkelstykke med konvensjonell hastighet og fortsett pussingen. **BEMERK:** Enhance & Enhance mini Finishers MÅ IKKE ANVENDES I VINKELSTYKKER MED HØY HASTIGHET. Aggressiviteten av Enhance & Enhance mini Finishers kontrolleres ved hjelp av trykk som anvendes mot komposittoverflaten. Anvend et moderat til lett intermitterende trykk i en pussende bevegelse. Fjern ofte polereren fra overflaten.

3. Når den endelige konturen er oppnådd, fortsett polering med Enhance PoGo Polishers som beskrevet ovenfor, eller Prisma® Gloss™ kompositt polerpastaer i henhold til produsentens anvisninger for å oppnå den endelige høyglansen.

TEKNIKK TIPS

- Aggressiviteten av Enhance & Enhance mini Finishers kontrolleres ved hjelp av trykket som appliseres på overflaten av komposittfyllingen. Jo større trykk, jo mere materiale fjernes. Et lettere trykk etterlater en glatt overflate, uten at det fjernes større mengde materiale.
- Før polering med Enhance PoGo Polishers eller Prisma Gloss komposittpolerpastaer skal fyllingen presses til den endelige konturen. Overflaten skal være glatt og uten defekter.

For å oppnå de beste resultater ved pussing av større fyllinger, vil bruk av et medium pusseinstrument som Enhance eller Enhance mini Finisher i et konvensjonelt vinkelstykke hjelpe til med å fjerne risser og etablere den ønskede glatte flaten uten defekter.

4. Sett inn en Enhance PoGo Polisher i et vinkelstykke med konvensjonell hastighet.



For stor varmeutvikling og/eller skader på instrumentet

- Anvend kun vinkelstykker ved konvensjonell hastighet (10,000-15,000 RPM)
- Anvend et moderat til lett intermitterende trykk

BEMERK: Enhance PoGo Polishers MÅ IKKE ANVENDES I VINKELSTYKKER MED HØY HASTIGHET.

5. Begynn poleringen ved å anvende et lett intermitterende trykk på fyllingsoverflaten ved moderat hastighet. Ved bruk av skiven skal den flate, brede overflaten på Enhance PoGo polereren være i kontakt med fyllingen for å optimere effektiviteten. For at oppnå høyglans minskes trykkes på fyllingsoverflaten med en lett pussende bevegelse. **Teknikk tip:** Fleksibiliteten av Enhance PoGo Polishers, når de anvendes med et lett trykk, gjør det mulig å polere etablerte kantvinkler uten at formen endres.

Form Anbefalt anvendelse

Enhance Disc	Facialt/glatte flater
Enhance mini Disc	Approximalt, bukkalt og lingualt
Enhance PoGo Disc	Facialflater og etablerte kantvinkler
Enhance & Enhance PoGo Cup	Cervicale og approximale kantområder
Enhance mini Cup	Subgingivale klasse V fyllinger og pussing av kantområder på indirekte restaureringer, etablering av cuspanatomi
Enhance & Enhance PoGo Point	Posteriore okklusalflater og konkave lingualflater
Enhance mini Point	Anteriore, linguale fossae, fin posterior okklusal anatomi

4. HYGIENE



Krysskontaminering

- Produktet er til engangsbruk. Kastes i henhold til lokale retningslinjer.

5. LOT NUMMER OG UTLØPSDATO

1. Må ikke anvendes etter utløpsdatoen. I ISO-standarden er anvendt: "ÅÅÅÅ/MM"
2. Følgende nummer skal angis i all korrespondanse:
 - Gjennbestillingsnummer
 - LOT-nummer
 - Utløpsdato

KÄYTTÖOHJEET - SUOMI

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön USA: Vain Rx.

1. TUOTEKUVAUS

Enhance- ja Enhance Mini Finisher -viimeistelyvälineet ovat valmiiksi koottuja, kertakäyttöisiä, alumiinioksidikyllästettyjä, kovettettuja uretaanidimetakrylaattihartsiviimeistelyvälineitä, jotka on suunniteltu komposiittipintojen valmisteluun viimeistä kiillotusta varten. Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineet ovat valmiiksi koottuja, kertakäyttöisiä, timanttikyllästettyjä, kovettettuja uretaanidimetakrylaattihartsikiillotuslaitteita, joita käytetään kaikkien käsiteltävissä olevien komposiittihartsija kompomeerirakenteiden viimeiseen kiillotukseen. Tavallisen (alhaisen kierrosnopeuden) vastakkaiskulmakiinnitteisen käsikappaleen kanssa käytettynä Enhance- ja Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineet takaavat tasaisen, muotoillun ja esikiillotetun pinnan komposiiteissa ja kompomeereissa. Pinnan parhaan kiillon takaat noudattamalla jäljempänä annettuja ohjeita Enhance- ja Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineiden käyttämisestä Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineiden kanssa. Voit käyttää viimeistelyvälineitä myös Prisma® Gloss™ Composite Polishing Paste -kiillotustahnojen kanssa.

1.1 Toimitusmuodot (jotkin toimitusmuodot eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa maissa)

- Enhance Finisher -viimeistelyvälineitä on saatavana kiekkoina, kuppeina ja kärkinä
- Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineitä on saatavana minikiekkoina, -kuppeina ja -kärkinä
- Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineitä on saatavana kiekkoina, kuppeina ja kärkinä

1.2 Koostumus

Enhance- ja Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineet: Polymerisoitu uretaanidimetakrylaattiharts, alumiinioksid, silikonidioksid

Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineet: Polymerisoitu uretaanidimetakrylaattiharts, hieno timanttijauhe, silikonidioksid, salpatyyppinen muovivarsi

1.3 Indikaatiot

- Enhance- ja Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineet on tarkoitettu komposiitti- ja kompomeerirakenteiden muotoiluun ja muodon viimeistelyyn.
- Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineet on tarkoitettu kaikkien asianmukaisesti muotoiltujen ja viimeistelytyn komposiittihartsija kompomeerirakenteiden viimeistelyyn.

1.4 Kontraindikaatiot

- Kertakäyttöinen. Enhance- ja Enhance mini Finisher -viimeistelyvälineet ja Enhance PoGo Polisher -komponentit ovat kertakäyttötuotteita. Tuotteiden sterilointirytykset heikentävät niiden toimintaa.
- Enhance- ja Enhance mini Finisher- ja Enhance PoGo Polisher -välineitä ei saa käyttää suurinopeuksissa (>20 000 kierr./min) käsikappaleissa.

2. YLEISIÄ TURVALLISUUSHUOMAUTUKSIA

Ota huomioon seuraavat yleiset turvallisuushuomautukset ja näiden käyttöohjeiden muissa luvuissa olevat erityiset turvallisuushuomautukset.



Turvallisuusvaroitussymboli

Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Se varoittaa mahdollisten henkilövahinkojen vaarasta. Noudata kaikkia tätä symbolia seuraavia turvallisuusviestejä, jotta vältät mahdolliset vahingot.

2.1 Varoitukset

- Enhance- ja Enhance mini Finisher- sekä Enhance PoGo Polisher -välineet on suunniteltu käytettäväksi ilman vettä. Kuten mitä tahansa pyörivää instrumenttia käytettäessä pitkäkestoisessa kosketuksessa kehittyä kuumuutta. Käytä tavallisella nopeudella (10 000-15 000 kierr./min) ja kevyellä, jaksottaisella paineella. Liiallinen nopeus ja/tai paine voi johtaa kuumuuden muodostumiseen ja vaarantaa instrumenttien stabiilisuuden. Kuumeneminen voi johtaa pulpan vaurioitumiseen. Ilmajähdytyksen käyttö viimeistely ja kiillotuksen aikana auttaa jäämien poistossa.
- Enhance- ja Enhance mini Finisher- ja Enhance PoGo Polisher -komponenttien käyttö suurilla nopeuksilla ja/tai liiallisella sivuittaispaineella voi saada viimeistelyvälineen irtaamaan varresta, jolloin se voi päätyä potilaan henki- tai ruokatorveen tai aiheuttaa pehmytkudosvammoja.
- Aspirointi: hakeudu hoitoon.
- Nieleminen: ei saa niellä tai nauttia sisäisesti. Jos niele ainetta vahingossa, juo runsaasti vettä. Jos kehittyä pahoinvointia tai huuvoitaisuutta, hakeudu heti hoitoon.
- Silmät, iho, suun limakalvot: Pese altistunut alue huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.
- Pyörivä instrumentteja on hallittava huolellisesti, jotta potilaalle ei koidu vammoja. Pehmytkudoksen (iho, ikenet, limakalvot) koskettaminen voi johtaa kudoksen vaurioitumiseen. Jos kosketusta tapahtuu, pese altistunut alue huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.
- Hammaslääketieteen ammattilaisten ja potilaiden on käytettävä suojalaseja Enhance- ja Enhance mini Finisher- ja Enhance PoGo Polisher -välineiden käytön aikana.
- Enhance- ja Enhance mini Finisher- sekä Enhance PoGo Polisher -välineitä ei tule käyttää potilaalle, joilla on aiemmin ilmennyt vaikea allerginen reaktio jollekin niiden sisältämälle yhdisteelle. Jos esiintyy ihottumaa, ärsytystä, herkistymistä tai muita allergisia reaktioita, on hakeuduttava heti hoitoon.

2.2 Varotoimet

- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi nimenomaan käyttöohjeissa kuvatulla tavalla. Tämän tuotteen käyttäminen käyttöohjeista poikkeavalla tavalla tapahtuu lääkärin oman harkinnan mukaan ja yksin hänen omalla vastuullaan.

- Liiallinen sivuittaispaine voi irrottaa Finisher- tai Polisher-välineen varresta (katso Varoitukset) tai aiheuttaa nopeaa heikkenemistä ja tehokkuuden laskua. Tämän tyyppinen liiallinen paine voi saada proteettisen rakenteen pinnat kovertumaan.
- Käytä hyvin tuuletetuissa tiloissa. Vältä hengittämästä ilmateitse kulkeutuvia hiukkasia.
- Suojaa viereiset rakenteet, jotta pyörivät instrumentit eivät pääse koskettamaan niitä vahingossa.
- Kertakäyttöisiksi merkityt laitteet on tarkoitettu käytettäväksi vain kerran. Hävitä käytön jälkeen. Älä käytä uudelleen muilla potilailla, jotta vältät ristikontaminaation.
- Aseta instrumentti mahdollisimman syväle reikään ilman liiallista voimankäyttöä ja varmista tiukkuus.
- Käsikappaleen on oltava toimintakunnonssa.
- Poista välittömästi käytöstä instrumentit, jotka ovat vaurioituneet tai taipuneet tai jotka eivät enää toimi samankesaisesti.
- **Yhteisvaikutukset:** Ei tiedetä.

2.3 Haittavaikutukset

- Tuotteen väärinkäyttö voi johtaa toimintahäiriöön, josta voi seurata hengitystie-, ruoansulatuselimestö-, silmä-, iho- tai limakalvovamma. (Katso kontraindikaatiot, varoitukset ja varotoimet)
- Tuotteen väärinkäyttö voi aiheuttaa liiallista kuumuutta. (Katso kontraindikaatiot ja varoitukset)
- Allergiilla henkilöillä voi ilmetä allergista kosketusihottumaa tai muita allergisia reaktioita. (Katso varoitukset)

2.4 Säilytys

Säilytystä kuivassa suositellaan. Säilytä Enhance- ja Enhance mini Finisher- ja Enhance PoGo Polisher -välineitä 10–24 °C:ssa (50–75 °F). Suojaa suoralta auringonvalolta. Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

3. VAIHEITTAISET KÄYTTÖOHJEET

1. Aseta rakenne tai komposiittimuovi vakiomenetelmän. Poista enimmäisväärin materiaalit ja luo rakenteen yleisluoto Prisma® Finishing Bur -viimeistelyporilla tai timanttiviimeistelyinstrumentilla.



Liiallinen kuumuus ja/tai instrumentin toimintahäiriö

- Käytä vain tavallisella nopeudella (10 000–15 000 kierr./min) toimivia käsikappaleita
- Käytä kohtuullista tai kevyttä, jaksottaista painetta

2. Aseta Enhance tai Enhance mini Finisher tavallisella nopeudella toimivaan vastakkaiskulman käsikappaleeseen ja jatka viimeistelyä. **HUOMAUTUS:** Enhance- ja Enhance mini Finisher -välineitä EI SAA KÄYTTÄÄ SUURINOPEUKSISISSA KÄSIKAPPALEISSA. Enhance- ja Enhance mini Finisher -välineiden voimakkuutta hallitaan komposiitin pintaan kohdistettavalla paineella. Käytä kohtuullista tai kevyttä, jaksottaista painetta ja kiillottavaa liikettä. Nosta viimeistelyvälinettä säännöllisesti pois pinnalta.
3. Kun muoto on viimeistely, jatka kiillotukseen Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineillä jäljempänä kuvatulla tavalla tai haluttaessa viimeistelylle pinnalle erittäin voimakasta kiiltoa Prisma® Gloss™ Composite Polishing Paste -tahnoilla valmistajan ohjeiden mukaan.

TEKNIKKAVINKKEJÄ

- Enhance- ja Enhance mini Finisher -välineiden voimakkuutta hallitaan komposiitin pintaan kohdistettavalla paineella. Mitä suurempi paine, sitä enemmän materiaalia poistetaan; kevyempi paine tuottaa tasaisen pinnan ilman suuren materiaaliäärän poistoa.
- Ennen kuin jatkat kiillotukseen Enhance PoGo Polisher -kiillotusvälineillä tai Prisma Gloss Composite Polishing Paste -tahnoilla, proteettisen rakenteen muoto on viimeisteltävä. Pinnan on oltava tasainen ja virheetön.

Parhaat tulokset suurissa rakenteissa saadaan käyttämällä tässä vaiheessa viimeistelyinstrumentina esimerkiksi Enhance- tai Enhance mini Finisher -viimeistelyvälinettä tavallisessa vastakkaiskulman käsikappaleessa, sillä se auttaa poistamaan narumut ja luomaan halutun tasaisen, virheettömän pinnan.

4. Aseta Enhance PoGo Polisher tavallisella nopeudella toimivaan vastakkaiskulman käsikappaleeseen.



Liiallinen kuumuus ja/tai instrumentin toimintahäiriö

- Käytä vain tavallisella nopeudella (10 000–15 000 kierr./min) toimivia käsikappaleita
- Käytä kohtuullista tai kevyttä, jaksottaista painetta

HUOMAUTUS: Enhance PoGo Polisher -välineitä EI SAA KÄYTTÄÄ SUURINOPEUKSISISSA KÄSIKAPPALEISSA.

5. Aloita rakenteen pinnan kiillotus kevyellä, jaksottaisella paineella ja kohtuullisella nopeudella. Käytettäessä kiekkoa Enhance PoGo Polisher -välineen tasaisen, leveän pinnan tulisi koskettaa rakennetta, jotta saavutetaan paras tulos. Lisää pinnan kiiltoa vähentämällä rakenteen pintaan kohdistettua painetta ja käyttämällä kevyttä kiillotusliikettä. **Tekniikkavihje:** Kun Enhance PoGo Polisher -välineitä käytetään kevyellä paineella, niiden joustavuuden ansiosta voidaan kiillottaa valmiita kahden pinnan välisiä kulumia ilman, että muoto muuttuu.

Muoto Suositeltu käyttö

Enhance-kiekko	Fakiaaliset/tasaiset pinnat
Enhance mini -kiekko	Bukkaaliset ja lingvaaliset interproksimaaliset pinnat ja syvennykset
Enhance PoGo -kiekko	Fakiaaliset pinnat ja valmiit kahden pinnan väliset kulmat
Enhance- ja Enhance PoGo -kuppi	Kervikaaliset ja proksimaaliset kahden pinnan välisten kulumien alueet
Enhance mini -kuppi	Ikenen aluupolisen luokan V ja epäsuoran rakennereunan viimeistely; kuspini anatomian muodostaminen
Enhance & Enhance PoGo -kärki	Posterioriset okkulaaliset ja koverat lingvaaliset pinnat
Enhance mini -kärki	Anteriorinen lingvaalinen fossa, tarkat posterioriset okkulaaliset anatomiat

4. HYGIENIA



Ristikontaminaatio

- Kertakäyttötuotteita ei saa käyttää uudelleen. Hävitä paikallisten säädösten mukaisesti.

5. ERÄNUMERO JA VIIMEINEN KÄYTTÖPÄIVÄ

1. Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Käytetty ISO-standardi: VVVV/KK
2. Seuraavia numeroita on käytettävä kaikessa viestinnässä:
 - uudelleentilausnumero
 - eränumero pakkauksessa
 - viimeinen käyttöpäivä pakkauksessa

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI - LATVIEŠU

Lietojams tikai zobārstniecībā. USA: tikai Rx.

1. PRODUKTA APRAKSTS

Enhance & Enhance mini nobeiguma pulieri ir samontēti, vienreizlietojami un ir piesūcināti ar alumīnija oksīdu. Tiem ir cietināta dimetakrilāta sveķu apdare, kas paredzēta kompozītmateriāla virsmu nobeiguma apstrādei. Enhance PoGo pulieri ir samontēti, vienreizlietojami un impregnēti ar dimanta daļiņām. Tiem ir cietināta dimetakrilāta sveķu apdare, kas paredzēta kompozīta sveķu un kompomēru restaurāciju nobeiguma pulēšanai. Pielietojot Enhance & Enhance mini Finishers, izmantojot parasto (lēno apgriezību) leņķa darba galu vai iegūt gludu, konturētu un spīdīgu kompozītmateriālu un kompomēru virsmu. Lai nodrošinātu optimālu virsmas pulēšanu un spīdumu, sekojiet Enhance & Enhance mini Finishers kā arī Enhance PoGo pulieru lietošanas instrukcijai, kas norādīta zemāk vai Prisma® Gloss™ kompozīta pulēšanas pastas lietošanas instrukcijā.

1.1 Pieejamās formas (Atsevišķas formas visās valstīs var nebūt nepieejamas.)

- Enhance nobeiguma pulieri pieejami kā: Diski, Kausiņi, Liesmiņas
- Enhance mini nobeiguma pulieri pieejami kā: mini Diski, mini Kausiņi, mini Liesmiņas
- Enhance PoGo pulēšanas pulieri pieejami kā: Diski, Kausiņi, Liesmiņas

1.2 Sastāvs

Enhance & Enhance mini Finishers: Polimerizēta uretāna dimetakrilāta sveķi; Alumīnija oksīds; Silikona dioksīds
Enhance PoGo Polishers: Polimerizēta uretāna dimetakrilāta sveķi; Smalks dimanta pulveris; Silikona dioksīds; Plastmasas slēdzenes tipa kātiņš

1.3 Indikācijas

- Enhance & Enhance mini nobeiguma pulierus lieto kompozītmateriālu un kompomēru restaurācijas konturēšanai un nobeiguma apstrādei.
- Enhance PoGo pulierus lieto noformētu un apstrādātu kompozītmateriālu un kompomēru restaurāciju nobeiguma pulēšanai.

1.4 Kontraindikācijas

- Nelietojiet atkārtoti, Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulieri ir vienreizlietojami, utilizējiet pēc lietošanas. Sterilizēšana var nelabvēlīgi ietekmēt šo priekšmetu efektivitāti.
- **Nelietojiet** Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulierus **ātro apgriezību (>20,000 RPM) darba galos.**

2. KOPĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Nepieciešams apzinīgi pildīt zemāk minētos kopējos drošības noteikumus un speciālos drošības noteikumus, kas ir minēti dotās instrukcijas citās nodaļās.



Bīstamības apzīmējums

Šis simbols nozīmē bīstamību. Tas tiek izmantots, lai brīdinātu Jūs par potenciāliem riskiem veselībai. Sekojiet visiem drošības norādījumiem, kas ir apzīmēti ar šo simbolu, lai novērstu kaitējumu veselībai.

2.1 Brīdinājums

- Enhance & Enhance mini Finishers and Enhance PoGo ir paredzēti lietot bez ūdens padeves. Tāpat kā ar jebkuru rotējošu instrumentu, ilgstoši lietojot, veidojas silums. Lietojiet ar vidēju ātrumu (10,000-15,000 apgr./min) un vieglu, mērenu spiedienu. Pārmērīgs ātrums un/vai spiediens var radīt pārkaršanu un var izmainīt instrumenta stabilitāti. Pārkaršanas gadījumā var rasties pulpas iekaisums. Formēšanas un pulēšanas laikā izmantojiet gaisa dzesēšanas plūsmu, kas novērsīs atlieku veidošanos.
- Lietojot Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulierus ātros apgriezienos vai pielietojot pārmērīgu sānu spiedienu, pulieri var nolūst no stiprinājuma, kas var radīt norišānu, aspirāciju, vai mīksto audu bojājumus.
- Aspirācija: Meklējiet atbilstošu medicīnisko palīdzību.
- Norišāna: Nenorijiet un nelietojiet iekšīgi. Ja tiek nejausi noris, dzeriet daudz ūdeni. Ja parādās slikta dūša un slimība attīstās, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Acis, āda, mutes dobuma gļotāda: rūpīgi noskalojiet skarto zonu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet atbilstošu medicīnisko palīdzību.
- Lai pasargātu pacientus no traumām ir jānodrošina laba kontrole pār visiem rotējošajiem instrumentiem. Kontakts ar mīkstajiem audiem (ādu, smaganām, gļotādu) var tos traumēt. Ja notiek saskare, rūpīgi noskalojiet skarto zonu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet atbilstošu medicīnisko palīdzību.
- Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulieru lietošanas laikā, zobārstniecības speciālistiem un pacientiem jāizmanto aizsargbrilles.
- Nelietojiet Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulierus pacientiem, kuriem anamnēzē ir alerģiskas reakcijas uz jebkuru pulieru komponentu. Ja parādās ādas izsitumi, kairinājums, sensibilitāte vai cita alerģiska reakcija, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

2.2 Piesardzības pasākumi

- Šis produkts ir lietojams tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju. Produkta pielietojums, kas neatbilst dotās instrukcijas norādījumiem, ir praktizējotā ārsta individuāls lēmums, par kuru atbildība gulstās uz pašu ārstu.
- Pārmērīgs spiediens uz pulieru sānu malām var veicināt to lūzumu stiprinājuma vietā (skatīt sadaļu "Brīdinājumi") vai izraisīt ātrāku pulieru nodilumu, kas samazinās to efektivitāti. Šāda pārmērīga spiediena veids var izveidot iedobes restaurācijas virsmā.
- Lietojiet labi vēdināmā telpā. Izvairieties no putekļu ielpošanas.
- Aizsargājiet blakus esošās restaurācijas no saskares ar rotējošajiem instrumentiem.

- Ierīces, kas marķētas kā "vienreizējas lietošanas", ir paredzētas tikai vienreizējai lietošanai. Nelietojiet atkārtoti citiem pacientiem, tādējādi izvairoties no krusteniskās infekcijas riska.
- Ievietojiet pulieri darba galā, neizmantojot papildus spēku, cik dziļi iespējams un pārbaudiet vai tas ir stingri piefiksējies.
- Darba galam jābūt atbilstošā darba stāvoklī.
- Nekavējoties noņemiet bojātus, saliektus vai instrumentus, kas vairs nav koncentriski.
- **Mijiedarbība:** Nav zināms.

2.3 Blakus reakcijas

- Nepareiza produktu lietošana var izraisīt traucējumus elpošanai un gremošanai, kā arī var radīt acu, ādas un mīksto audu bojājumus. (Skatīt "Kontrindikācijas, brīdinājumi un piesardzība")
- Nepareiza produktu lietošana var izraisīt pārmērīgu uzkaršanu. (Skatīt Kontrindikācijas un Brīdinājumi)
- Pacientiem ar noslieci uz alerģijām var rasties kontaktdermatīts un citas alerģiskas reakcijas. (Skatīt Brīdinājumi)

2.4 Glabāšana

Ieteicams glabāt sausā vietā. Uzglabājiet Enhance & Enhance mini Finishers un Enhance PoGo pulierus no 10 °C līdz 24 °C (50 °F-75 °F). Nepieļaujiet tiešu saules sataru iedarbību. Nelietojiet pēc derīguma termiņa beigām.

3. LIETOŠANAS INSTRUKCIJA "SOLI PA SOLIM"

1. Veiciet kompozīta restaurāciju saskaņā ar standarta metodēm. Veiciet restaurācijas vispārējo formēšanu un liekā materiāla noņemšanu izmantojot Prisma® Finishing urbulus vai dimanta apdares instrumentus.



Pārkaršana un/vai instrumentu kļūme

- Lietojiet tikai ar tradicionālo mikromotora ātrumu (10,000-15,000 apgr./min)
- Pielietojiet mērenu/viegļu, periodisku spiedienu

2. Ievietojiet Enhance vai Enhance mini Finisher leņķa darba galā un turpiniet nobeiguma pulēšanu. **PIEZĪME:** Enhance & Enhance mini Finishers NEDRĪKST LIETOT DARBA GALOS AR AUGSTIEM APGRĪEZIENIEM. Agresīvs Enhance & Enhance mini Finishers pielietojums tiek kontrolēts ar kompresijas virsmas spiedienu. Pulēšanas laikā Pielietojiet mērenu/viegļu, periodisku spiedienu. Pulējiet ar slaukošām kustībām, lai novērstu pulieri ilgstošu kontaktu ar virsmu.
3. Kad tiek sasniegtas vēlamās kontūras, turpiniet pulēšanu ar Enhance PoGo Polishers pulieriem kā aprakstīts zemāk vai ar Prisma® Gloss™ kompozītmateriālu pulēšanas pastu pilnīgam virsmas spīdumam.

TEHNISKIE PADOMI

- Agresīvs Enhance & Enhance mini Finishers pielietojums tiek kontrolēts ar kompresijas virsmas spiedienu. Jo lielāks spiediens tiek pielietots, jo lielāks materiāla daudzums tiek noņemts; vieglāks spiediens virsmu padara gludāku nenonoņemot lieku materiālu.
- Prisma® Gloss™ kompozītmateriālu pulēšanas pastu, restaurācijai jābūt pilnībā pabeigtai. Virsmai jābūt gludai un bez defektiem.

Lai iegūtu labākus rezultātus pie lielām restaurācijām, lietojiet nobeiguma instrumentus leņķa darba galiem, tādus kā Enhance vai Enhance mini Finisher, kas palīdzēs noņemt skrāpējumus, padarīs virsmu gludu un bez defektiem.

4. Ievietojiet Enhance PoGo Polisher tradicionālajā leņķa darba galā.



Pārkaršana un/vai instrumentu kļūme

- Lietojiet tikai ar tradicionālo mikromotora ātrumu (10,000-15,000 apgr./min)
- Pielietojiet mērenu/viegļu, periodisku spiedienu

PIEZĪME: Enhance PoGo Polishers NEDRĪKST LIETOT DARBA GALOS AR AUGSTIEM APGRĪEZIENIEM.

5. Sāciet restaurācijas virsmas pulēšanu izmantojot viegļu spiedienu un mērenu ātrumu. Lietojot Enhance PoGo Polisher disku, diska lielākajai virsmai jābūt saskarē ar restaurāciju, tādējādi palielinot tās efektivitāti. Lai palielinātu virsmas spīdīgumu, samaziniet spiedienu uz restaurāciju un veiciet vieglas tīrošas kustības. **Tehniskais padoms:** Enhance PoGo Polishers elastīgums, pielietojot viegļu spiedienu, ļauj noplēt restaurācijas leņķus bez formas korekcijas.

Forma Rekomētais pielietojums

Enhance diski	Vestibulārās virsmas
Enhance mini diski	Bukālās un lingvālās sānu virsmas
Enhance PoGo diski	Vestibulārās virsmas un zobu šķautnes
Enhance & Enhance PoGo kausiņi	Cervikālās un proksimālās līnijas leņķi
Enhance Mini kausiņi	V klases un netiešās restaurācijas anatomisko pauguru un fisūru apstrāde
Enhance & Enhance PoGo liesmiņa	Sānu zobu okluzālās un lingvālās virsmas
Enhance mini liesmiņa	Lingvālās virsmas un smalka sānu oklūzijas anatomija

4. HIGIĒNA



Krusteniskā infekcija

- Nelietojiet produktu atkārtoti. Utilizējiet, sekojot vietējai likumdošanai.

5. PARTIJAS NUMURS UN DERĪGUMA TERMIŅŠ

1. Nelietojiet produktu, ja beidzies derīguma termiņš. Izmantotie standarta ISO: „GGGG-MM”
2. Minot produktu noteikti jāpiemin sekojoši dati:
 - Pasūtījuma Nr.
 - Partijas Nr.
 - Realizācijas termiņš

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS - LIETUVIŲ K.

Skirta tik odontologijai. JAV: tik gydytojo užsakymu.

1. GAMINIO APRAŠAS

Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentai yra sumontuoti, vienkartiniai, aliuminio oksidu impregnuoti, sukietintos uretano dimetakrilato dervos apdailos instrumentai, skirti kompozito paviršiams paruošti galutiniam poliravimui. Enhance PoGo poliravimo instrumentai yra sumontuoti, vienkartiniai, deimantais impregnuoti, sukietintos uretano dimetakrilato dervos apdailos instrumentai, skirti visoms pasiekiamoms dervinio kompozito ir kompomo restauracijoms iki galo nupoliruoti. Naudojant įprastame (mažo greičio) kampiniame antgalyje su užraktu, Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentais sukuriama lygus tinkamo kontūro kompozitų ir kompomerų paviršius ne iki galo nupoliruoto paviršiaus blizgesiu. Norėdami optimaliai nupoliruoti paviršius, po Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų naudokite Enhance PoGo poliravimo instrumentus, aprašytus toliau, arba Prisma® Gloss™ kompozitų poliravimo pastas.

1.1 Gaminio formos (Tam tikros gaminio formos kai kuriose šalyse gali nebūti parduodamos)

- Enhance apdailos instrumentai yra šių rūšių: diskai, taurelės, liepsnelės
- Enhance mini apdailos instrumentai yra šių rūšių: mini diskai, mini taurelės, mini liepsnelės
- Enhance PoGo poliravimo instrumentai yra šių rūšių: diskai, taurelės, liepsnelės

1.2 Sudėtis

Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentai: polimerizuota uretano dimetakrilato derva; aliuminio oksidas; silicio dioksidas
Enhance PoGo poliravimo instrumentai: polimerizuota uretano dimetakrilato derva; smulkūs deimantų milteliai; silicio dioksidas; plastikinis kotelis su užraktu

1.3 Indikacijos

- Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentai skirti kompozitų ir kompomerų restauracijų kontūrams ir formai užbaigti.
- Enhance PoGo poliravimo instrumentai yra galutinis visų tinkamo kontūro apdorotų dervinių kompozitų ir kompomerų restauracijų poliravimo etapas.

1.4 Kontraindikacijos

- Nenaudokite pakartotinai. Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentai bei Enhance PoGo poliravimo instrumentai yra vienkartinės priemonės. Bandant juos sterilizuoti pablogės jų darbinės charakteristikos.
- Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų bei Enhance PoGo poliravimo instrumentų **negalima naudoti didelio greičio (>20 000 aps./min.) antgaliuose.**

2. BENDROSIOS SAUGOS PASTABOS

Turėkite omenyje toliau pateiktas bendrąsias saugos pastabas ir kituose šių naudojimo instrukcijų skyriuose pateiktas specialiąsias saugos pastabas.



Saugumo pavojaus simbolis

Tai saugumo pavojaus simbolis. Jis naudojamas įspėti jus apie galimą pavojų susižaloti. Norėdami išvengti galimo sužalojimo, laikykitės visų saugos pranešimų, pateiktų su tokiu simboliu.

2.1 Įspėjimai

- Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentai bei Enhance PoGo poliravimo instrumentai skirti naudoti be vandens. Dėl ilgalaikio kontakto instrumentas įkaiš kaip bet koks mašininis instrumentas. Naudokite įprastu greičiu (10 000-15 000 aps./min.) spausdami švelniai ir su pertraukomis. Dėl per didelio greičio ir (arba) spaudimo instrumentas gali įkaišti ir sutrikinti jo stabilumą. Dėl įkaitimo galima sukelti pulpos uždegimą, pūčiant oro srove atliekant apdailą ir poliruojant galima pašalinti likučius.
- Naudojant Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentus bei Enhance PoGo poliravimo instrumentus dideliu greičiu ir (arba) per smarkiai spaudžiant šonu instrumento darbinė dalis gali nukristi nuo kotelio ir ją pacientas gali užspringinti, ją nuryti arba galite sužaloti minkštuosius audinius.
- Užspringimas: kreipkitės reikiamos medicinos pagalbos.
- Nurijimas: nenurykite. Jei netyčia nuryjama, gerkite daug vandens. Jei pacientą pradeda pykinti ar jis pradeda sirgti, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Akys, oda, burnos gleivinė: kruopščiai nuplaukite paveiktą sritį vandeniu ir kreipkitės reikiamos medicinos pagalbos.
- Reikia imtis atsargumo priemonių, kad gerai valdytumėte bet kokį mašininį instrumentą ir nesužalotumėte paciento. Prisišliesus prie minkštųjų audinių (odos, dantenų, gleivinės) galima juos sužaloti. Prisišliesus kruopščiai nuplaukite paveiktą sritį vandeniu ir kreipkitės reikiamos medicinos pagalbos.
- Naudojami Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentus bei Enhance PoGo poliravimo instrumentus, odontologijos specialistai ir pacientai turi dėvėti apsauginius akinius.
- Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų bei Enhance PoGo poliravimo instrumentų negalima naudoti pacientams, kuriems yra buvusių sunkių alerginių reakcijų į bet kurią sudedamąją dalį. Jei oda parausta, yra sudirginama, padidėja jos jautrumas arba atsiranda kitokia alerginė reakcija, nedelsdami kreipkitės reikiamos medicinos pagalbos.

2.2 Atsargumo priemonės

- Šis gaminys skirtas naudoti taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje. Naudoti šį gaminį ne pagal šias naudojimo instrukcijas savo nuožiūra yra gydytojo atsakomybė.
- Per smarkiai spaudžiant šonu apdailos ar poliravimo instrumento darbinė dalis gali nukristi nuo kotelio (žr. Įspėjimai) arba gali smarkiai suprastėti efektyvumas. Dėl tokio tipo smarkaus spaudimo gali įdubti restauracijos paviršiai.
- Naudokite gerai ventiliuojamoje vietoje. Neįkvėpkite pakylančių dalelių.
- Apsaugokite gretimas restauracijas nuo netyčinio prisilietimo besisukančiu instrumentu.

- Prietaisai, ant etiketės nurodyti kaip vienkartiniai, skirti naudoti tik vieną kartą. Panaudoję juos išmeskite. Nenaudokite jų kitiems pacientams, kad neperešumtėte užkrato.
- Įstatykite šiuos instrumentus į antgalio griebtuvą kiek įmanoma giliau nenaudodami pernelyg didelės jėgos ir patikrinkite, ar jie laikosi tvirtai.
- Antgalio būklė turi būti gera.
- Iškart išimkite sugadintus, sulinkusius arba netolygiai besisukančius instrumentus.
- **Sąveikos:** nėra žinomų sąveikų.

2.3 Nepageidaujamos reakcijos

- Netinkamai naudojant gaminį galima sužaloti kvėpavimo takus, virškinimo sistemą, akis, odą ar gleivines. (Žr. Kontradindikacijos, Įspėjimai ir Atsargumo priemonės)
- Netinkamai naudojant gaminį jis gali pernelyg įkaisti. (Žr. Kontradindikacijos ir Įspėjimai)
- Jautriems asmenims gali prasidėti kontaktinis dermatitas ar kitos alerginės reakcijos. (Žr. Įspėjimai)

2.4 Laikymas

Rekomenduojama laikyti sausi. Laikykite Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentus bei Enhance PoGo poliravimo instrumentus 50–75 °F (10–24 °C) temperatūroje. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

3. NUOSEKLIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Dėkite restauraciją ar kompozitinę laminatę pagal įprastą techniką. Didžiausią pertekliaus dalį pašalinkite ir bendrąją restauracijos formą sukurkite naudodami Prisma® apdailos gražtelius arba deimantinius apdailos instrumentus.



Per didelis kaitimas ir (arba) instrumento gedimas

- Naudokite tik įprasto greičio (10 000–15 000 aps./min.) antgalius
- Spauskite švelniai, su pertraukomis

2. Įdėkite Enhance arba Enhance mini apdailos instrumentą į įprasto greičio kampinį antgalį ir baikite apdailą. **PASTABA:** Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų NEGALIMA NAUDOTI DIDELIO GREIČIO ANTGALIUOSE. Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų agresyvumas valdomas kompozito paviršiumi taikomu spaudimu. Spauskite švelniai, su pertraukomis, braukdami. Dažnai pakelkite apdailos instrumentą, kad jis nesiliestų.
3. Gavus galutinius kontūrus, pereikite prie poliravimo instrumentais, kaip aprašyta toliau, arba Prisma® Gloss™ kompozito poliravimo pastomis pagal gamintojo instrukcijas, gal gautumėte smarkų galutinį blizgesį.

TECHNIKOS PATARIMAI

- Enhance ir Enhance mini apdailos instrumentų agresyvumas valdomas kompozito paviršiumi taikomu spaudimu. Kuo spaudimas didesnis, tuo daugiau medžiagos pašalinama. Spaudžiant silpniau, gaunamas lygus paviršius, o daug medžiagos nepašalinama.
- Prieš poliurojant Enhance PoGo poliravimo instrumentais arba Prisma Gloss kompozito poliravimo pastomis restauracijos kontūrai turi būti galutiniai. Paviršius turi būti lygus ir be defektų.

Siekdami geriausių didelių restauracijų rezultatų naudokite tarpinį apdailos instrumentą, pavyzdžiui, Enhance arba Enhance mini apdailos instrumentą, įprastame kampiniame antgalyje, kad pašalintumėte įbrėžimus ir gautumėte lygų paviršių be defektų.

4. Įstatykite Enhance PoGo poliravimo instrumentą į įprasto greičio kampinį antgalį.



Per didelis kaitimas ir (arba) instrumento gedimas

- Naudokite tik įprasto greičio (10 000–15 000 aps./min.) antgalius
- Spauskite švelniai, su pertraukomis

PASTABA: Enhance PoGo poliravimo instrumentų NEGALIMA NAUDOTI DIDELIO GREIČIO ANTGALIUOSE.

5. Pradėkite poliuruoti vidutiniu greičiu lengvai spausdami instrumentą prie restauracijos paviršiaus ir darydami pertraukas. Naudojant diską, prie restauracijos paviršiaus reikia liesti platų plokščią Enhance PoGo poliravimo instrumento paviršių optimaliam efektyvumui užtikrinti. Kad paviršius labiau blizgėtų, silpniau spauskite restauracijos paviršių ir švelniai braukite. **Techinis patarimas:** dėl Enhance PoGo poliravimo instrumentų lankstumo linijinius kampus galima nupoliuruoti nekeičiant formos, jei spaudžiama silpnai.

Forma Rekomenduojamas naudojimo būdas

Enhance diskas	Žandiniai / lygūs paviršiai
Enhance mini diskas	Žandiniai ir liežuviniai proksimaliniai paviršiai ir įdubimai
Enhance PoGo diskas	Žandiniai paviršiai ir suformuoti linijiniai kampai
Enhance ir Enhance PoGo taurelė	Kaklelio ir proksimalinių linijinių kampų sritys
Enhance mini taurelė	Podanteninės V klasės restauracijų ir netiesioginių restauracijų ribų apdaila, gumburų anatomijos formavimas
Enhance ir Enhance PoGo liepsnelė	Galinių dantų okliuziniai paviršiai ir įgauti liežuviniai paviršiai
Enhance mini liepsnelė	Priekinių dantų liežuvinio paviršiaus vagelė, galinių dantų tikslus okliuzinio paviršiaus anatomijos formavimas

4. HIGIENA



Kryžminė tarša

- Nenaudokite vienkartinį gaminį pakartotinai. Juos utilizuokite pagal vietinius reglamentus.

5. PARTIJOS NUMERIS IR GALIOJIMO LAIKAS

1. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui. Naudojamas ISO standartas: MMMM/mm
2. Visoje korespondencijoje reikia nurodyti toliau pateiktus numerius:
 - pakartotinio užsakymo numerį;
 - ant pakuotės nurodytą partijos numerį;
 - ant pakuotės nurodytą galiojimo laiką.



Manufactured by
Dentsply LLC
38 West Clarke Avenue
Milford, DE 19963 USA
Tel.: 1-302-422-4511
www.dentsplysirona.com



Dentsply DeTrey GmbH
De-Trey-Strasse 1
78467 Konstanz, Germany
Tel.: 49-7531-583-0
www.dentsply.eu

Distributed by
DENTSPLY Canada Ltd.
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario
Canada, L4L 4A3